

Zeitschrift: Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift
Band: 11 (1907)

Artikel: Ein ständiges Marionettentheater in der Schweiz
Autor: Hardung, Victor
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-576403>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

seine Hand im Spiel habe, ihr herziges Kind zu verderben, daß ihr noch mehr Leid geschehe.

Als der Andreastag wieder über Land zog, ging Agafia zum Popen und beichtete. Dies bestärkte die Leute in ihrem Glauben, sie habe etwas Schweres zu tragen.

Am Jahresstage ihrer stillen Verlobung im Walde, da schlug sie abermals den Weg dahin ein. In unermüdlicher Weite ein Schimmern und Glitzern überm Schnee, wie damals, als sie beide jauchzend mit ihrem jungen Glück dahinwandelten, Hand in Hand! Agafia blieb stehen unter einer mit silberblitzendem Reif geschmückten Birke, umhüllte sie mit ihren Armen, und sehnfuchtsvoll schweifte ihr Auge nach der Landstraße hin, woher Taras einst gekommen. Ihre ganze Seele drängte nach ihm, rief nach ihm. Es könnte nicht anders sein.

Er mußte kommen. Sie wußte es besser als die andern, ihm fremden Leute. Sie wartete und wartete, in waches Träumen versunken. Lange, bläuliche Abendschatten krochen langsam heran von der Steppe her bis in den Wald, bis zu dem einsamen Mädchen, das nach ihrem „Bestimmten“ ausschaute; Schneeballen fielen weich von den Zweigen auf ihre Achsel herunter; der Reif umhüllte sie sachte und eisig kalt.

Da kam er, der ihr Bestimmte, und holte sich die Braut heim. War es Taras oder der Recke Frost, der damals in der Mitternachtsstunde, als die Geister Agafias „Chata“ umkreisten, am Mädchen Wohlgefallen gefunden? ... Der Schnee streute unaufhaltsam seine Sterne über die entseelte Braut, die Nebel ballten sich zu seltsamen Gestalten — — — —

Ein ständiges Marionettentheater in der Schweiz.

Mit fünf Abbildungen.

Haum einmal wird man von der Darbietung eines Berufstheaters einen andern Eindruck als den der Unzulänglichkeit heimnehmen. Sein Charakter eines geschäftlichen Unternehmens widerstreitet immer wieder der in so manchen gebuldigen Stein gemeißelten Erklärung, im Dienste der Künste zu stehen. Verlottert und verkommen, wie es sich dem Einsichtigen darstellt, ist es noch am erträglichsten dort, wo es kein Hehl daraus macht, mammonistischen Interessen zu dienen, und sich offenherzig als eine Stätte gibt, an der eine durch sich selbst gelangweilte Gesellschaft etliche Stunden mit einem gewöhnlichen oder auch gemeinen Vergnügen totzuschlagen vermag. Man schaue sich die Masse der Direktoren und ihrer Schauspieler darauf an, was sie für ihren Beruf mitbringen, man untersuche die Verwaltungen auf ihre Zusammensetzung, auf ihre Absichten und ihre Fähigkeiten, und man müßte mit einem unverhinderlichen Optimismus behaftet sein, wollte man nach all den zur Ordnung gewordenen Täuschungen und Enttäuschungen noch Hoffnungen hegen. Solange man nicht die Augt an die Wurzel legen, die faule Pflanze mit Stumpf und Stiel ausrotten und ein völlig Neues pflanzen kann, solange wird das Geschäftstheater nicht nur bleiben, was es ist, sondern noch tiefer sinken.

Bor diesem Geschäftstheater hat das Puppentheater zunächst den Vorzug, daß es die Schauspieler von der Szene verweist. An die Stelle einer zusammengewürfelten Schar, unter der anmaßende und unwissende Burschen und eitle Frauenzimmer vorherrschen, setzt es Figuren, die jederzeit bereit sind, einem Willen zu gehorchen, und dabei nach der Laune ihres Herrn über die Naturgesetze hinaus, von lastender Gröden Schwäche befreit, ihre Schritte in ein Reich der Wunder zu tun vermögen. Eine liebliche Freiheit ist gegeben; durch Himmel und Hölle vermag hier die Phantasie zu wandeln, und keine Schranke ist dem Lebendigwerden ihrer Gestalten gesetzt. Hier vermag sich alles zu tummeln, was sie zu schaffen vermag. Ihre Träume können hier in zarten und in ungeheuerlichen Gebilden zu einer Wirklichkeit werden, wie sie das ungefüge, grobe und plumpe Berufstheater nie zu erreichen vermag.

Es ist nicht von ungefähr, daß sich gerade in den letzten Jahren auch in Deutschland Schriftsteller und bildende Künstler zusammengetan haben, um diese feinen Vorzüge des Puppentheaters einem weiteren Kreise darzutun. Auf der bairischen Landesjubiläumsausstellung zu Nürnberg im vergangenen Jahre



DIESCHWEIZ
16388

ORELLFÜSSLI
Erziehungsrat Hermann Scherrer
(Phot. Pompeati & Meyer, St. Gallen).

1858 mit einem Prolog Poccis und dessen romantischem Bauerspiel „Prinz Rosenroth und Prinzessin Lilienweiß“ eröffnet wurde. Schmid, heute ein hoher Achtziger, hat mit bewunderungswürdigem Eifer an der Verbesserung seines Theaters gearbeitet. Seine Figuren und Dekorationen sind das Werk trefflicher Künstler, und ebenso sind alle technischen Errungenschaften unserer daran so reichen Jahre seiner Bühne zugute gekommen. Für die Führung der Puppen und für ihre Rede hat Schmid dazu ein unvergleichliches festes Ensemble geschaffen. Diese Münchner Bühne ist das Vorbild für eine derzeit in St. Gallen bestehende gewesen. Hören wir darüber ihren Urheber, Herrn Hermann Scherrer: „Mit München geschäftlich eng verwachsen, hatte ich das Bedürfnis nach geistigen Erholungen und entdeckte so eines Tages den Jungbrunnen der Kinderwelt, das Marionettentheater von Papa Schmid. Das ist etwas für unsere St. Gallerchen, sagte ich mir, die Schwierigkeiten nicht ahnend, die mir die neue Gründung bereiten sollte. Papa Schmid, an den ich mich um Rat und Hilfe wandte, gab mir in liebenswürdigster Offenheit und mit trefflichem Humor zu verstehen, daß ich nicht der einzige sei, der bei ihm schon angelklopft, daß ich aber der



Marionettentheater in St. Gallen. Szene aus Poccis „Geheimnisvoller Pastete“.

erste wäre, der Ausdauer zu haben scheine, seinen Willen durchzuführen. Im Münchner Dialekt gab er mir seine Leidenschaftsgeschichte als Marionetten-Direktor kund und glaubte mich damit abgefunden zu haben. Als ich aber immer und immer wieder bei ihm vorstellig wurde und ihn eines schönen Tages am Krankenbett, auf das ihn ein unglücklicher Fall in seinem neuen Marionettentheater geworfen hatte, ansprach, da entfuhr ihm die Zusage: „Sie lasset mi net los, Sie Tausendskerl, i muß Ene helfa!“ Mein Lehrmeister hielt Wort; das Christ-

kindlein vom Jahre 1901 schenkte mir die ersehnten Puppen, wie sie mir achtundvierzig Jahre früher die liebe Mutter in einfacherer Form unterm Glanze des Weihnachtsbaumes entgegen gehalten hatte. Dazu Miniaturmöbel, Geschirrchen und Dekorationen in reichster Fülle und die nötige Umrahmung. Das Spielzimmer im Souterrain meines Heims am Rosenberg bildete das Versuchslaboratorium für Bühnenkonstruktion, Inszenierung und Vortragskunst. Am 22. Februar 1902 erste Galavorstellung im Beisein meiner eigenen und der Nachbars-



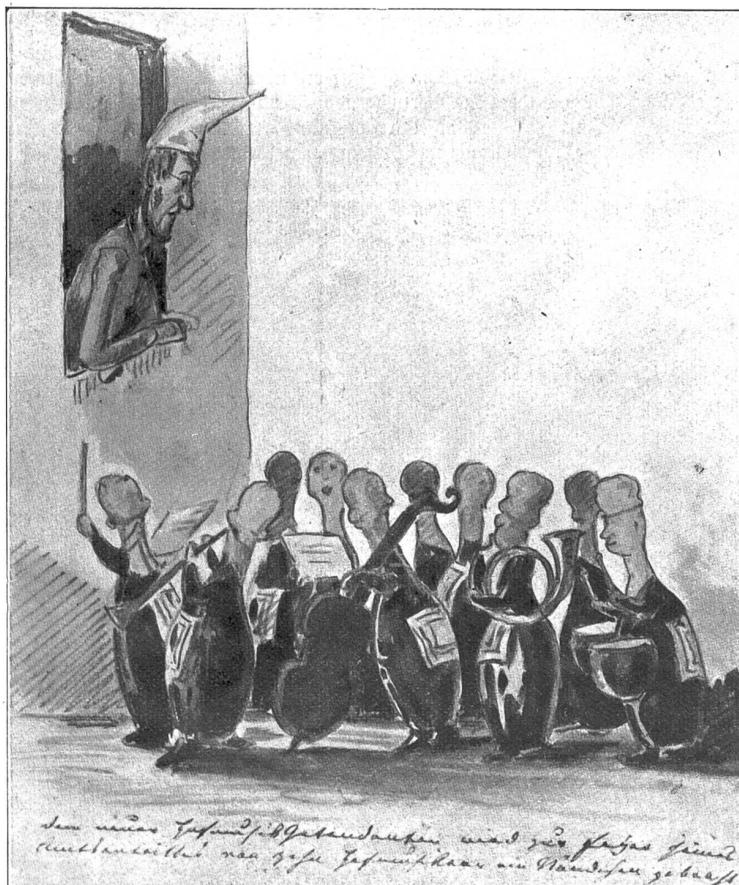
Marionettentheater in St. Gallen. Szene aus Poccis „Stolzer Hildegard“.

Kinder, deren Jubel mir die hellen Freudentränen aus den Augen lockte. „Die geheimnisvolle Pastete“ betitelt sich dieses Stück, das ungeahnte Zugkraft ausübt und den Bezug eines größern Lokals notwendig macht. Wohin? Niemand möchte es nicht leiden, elektrische Beleuchtung war notwendig, und so blieb kein anderer Weg, als einem bisher materiellen Zwecken dienenden Raum in meinem Geschäftshause zum Kamelhof zu opfern. Dicht gedrängt, in Andacht lauschend, im Chore lachend, sitzen an Rogen oder Schnee spendenden Sonntagen ihrer hundert Schwestern und Brüderchen, Mütterchen und Väterchen vor der sprichwörtlich gewordenen „Geheimnisvollen Pastete“ und können es kaum erwarten, bis es wieder Sonntag ist. Aus Graf Poccis reicher Sammlung kamen bisher weiter zur Aufführung: Das Glück ist blind — Kasperl als Porträtmaler — Rotkäppchen — Der Weihnachtsbrief — Die stolze Hildegard — Hänsel und Gretel — Dornröschen — Die drei Wünsche — Kasperl als Prinz ... Papa Schmid war und ist stets mein treuer Freund und Berater, und ich wünsche mir nur, an Geist und Humor so jung zu bleiben, wie er es mit seinen achtzig Jahren noch ist. Soviel bis ins kleinste sich erstreckende Vorbereitungen und Proben eine einzige Vorstellung auch erfordert, so werden doch alle Mitwirkenden — und es sind oft deren zwölf bis vierzehn Damen und Herren — reich entschädigt durch das strahlende Kinderglück, das allen Darbietungen entgegenleuchtet. Und wenn ein Teil dieser Kinder, einst groß geworden, die gleichen Freuden den eigenen Sprößlingen und Gespielen wiederbringt, dann wird das Marionettentheater wie in St. Gallen festen Fuß im ganzen Schweizerlande fassen. Und wenn Behörden und Volk sich zusammenfinden, diesem einzigartigen Freudenspender der Jugend eigene Heimstätten zu erbauen, wie die Stadt München es vorbildlich getan, dann werden die kommenden Generationen den allzeit hungrenden und dürstenden Freund Kasperl erst recht genießen und

aus seinen Tugenden und Untugenden weise Lehren ziehen können ...“

Über den technischen Betrieb seines Theaters äußert sich Herr Scherrer: „Das Marionettentheater ist nichts anderes als eine Miniaturbühne, mit gleichen Erfordernissen an Szenen, Requisiten und Beleuchtung wie die große Bühne. Einzig das darstellende Personal sind bewegliche Puppen, deren Größe sich in bescheidenen Grenzen zu halten hat, wenn die Natürlichkeit der Bewegungen das möglichste Maß der Vollkommenheit erreichen soll. Oben am Kopf ist ein dünner Leitungsdraht angebracht, der in einem leichten Holzgriff endet, an dem die Figur geführt wird. Arme und Beine sind mit diesem Holzgriff durch Fäden verbunden, deren Zahl mit der nötigen Beweglichkeit der Puppe wächst. Um meisten solcher Leitungsfäden bedarf der Kasperli, der zu seinen tollen Späßen gehen, stehen, sitzen, liegen, springen, tanzen, nicken und mit Armen und Beinen gleichzeitig hantieren muß. Ihm zu dirigieren, ist eine wahre Kunst, in der Freund Lentner, Dekorationsmaler in München, unerreicht dasteht. Seit zwanzig Jahren führt er seinen Kasperli so lebenswahr, daß man ein lebendiges Wesen vor sich zu haben glaubt, und wer nur annähernd ein solches Ziel erreichen will, muß zu Herrn Lentner in die Lehre gehen. Sehr wichtig ist, daß jede Figur genau der darzustellenden Person entspricht; insbesondere der Kopf muß von einem guten Holzschnitzkünstler ausgeführt sein. Im Oberammergau finden sich geübte Schnitzer dafür. Von Bedeutung sind auch die Kostüme, auf deren Erstellung mit Rücksicht auf Rollensach, Zeitalter und Farbenharmonie besondere Sorgfalt zu verwenden ist. Die Requisiten und Möbel sind natürlich dem Ganzen anzupassen und müssen meist eigens gefertigt werden. Die Beleuchtung soll in wenigstens drei Farben, weiß, blau, rot wirken, und es empfiehlt sich hiefür das elektrische Licht. Transportable Reflektoren erhöhen die Lichtwirkungen. Blitz, Donner und Regen dürfen selbstverständlich nicht fehlen, und eine auf musikalischer Höhe stehende Klavier- oder Harmoniumbegleitung erhöht die Stimmung ... Zur Figurenführung bedarf es fleißiger Kräfte, die mit voller Hingabe an die Sache ihres Amtes walten und den Inhalt der zu spielenden Stücke genau kennen, damit die Bewegungen der Figuren mit dem von einer gleichen Zahl Damen und Herren zu sprechenden Text genau stimmen. Häufige Proben sind unerlässlich. Die schönsten Ergebnisse werden erreicht, wenn jede Figur ihren eigenen Führer und zu diesem einen in Ton und Vortrag geeigneten Sprecher hat ...“

Soweit Herr Scherrer. Für das St. Galler sind, wie für das Münchner Marionetten-Theater, vornehmlich die Komödien des Grafen Franz Poccii, dessen hunderster Geburtstag am 7. März dieses Jahres begangen worden ist, von Bedeutung. Ein Zeichner und Poet mit einer Fülle von Können, dessen Liebenswürdigkeit kein Ehrgeiz lähmmt, dessen Humor die tollsten Sprünge wagen darf, ohne zu verlegen, weil die Güte und Liebe des Trägers überall hervorleuchten, ein Künstler von einer Phantasie, die alle Sphären durchmischt, so tritt uns Poccii in seinem reichen Lebenswerk entgegen. Ein sehr schönes Buch über den „Dichter, Künstler und Kinderfreund“ hat uns Alois Dreyer geschenkt (München und Leipzig bei Georg Müller) und sein „Lustiges Komödienbüchlein“ ist in einer Auswahl in zwei Bänden, die von Dr. P. Expeditus Schmidt und K. v. Rozetti befragt worden, im Inselverlag zu Leipzig neu erschienen. Zum hundertjährigen Geburtstag des Dichters hat unter anderm Karl Schloß im zehnten Heft der „Jugend“ 1907 eine Würdigung



Ständchen des Hoforchesters bei Poccis Ernennung zum Hofmusikintendanten (1847).
Nach Poccis Karikatur im „Angela-Album“. (Aus Alois Dreyer, Franz Poccii).



Aus Poccis Totentänzen. Nach der Zeichnung im Album der Frau Karl-Mittus. (Aus Alois Dreyer, Franz Pocc).

Poccis gegeben, wobei er die Sphäre des alten Münchens anschaulich schildert. Sobann hat die „Gottesminne“, von P. Ansgar Pöllmann in der Alphonsusbuchhandlung zu Münster i. W. herausgegeben, dem Gedanken Poccis eine Reihe von Auffässen gewidmet.

Um die Sammlung alter Puppenspieler hat sich Karl Engel (Deutsche Puppenkomödien, Oldenburg, Schulze'sche Buchhandlung) verdient gemacht. Dort wird auch nach einem 1737 zu Frankfurt erschienenen Buche zitiert, wie französische Puppenspieler in der Schweiz durch ihre außergewöhnliche Kunstscherfhaftigkeit in einen verhängnisvollen Verdacht gerieten: „Zu Bern in der Schweiz, als der Magistrat dieser Stadt einigen französischen Marionetten-Spielern die Erlaubniß gegeben hatte, in der Stadt ein Theatrum aufzurichten und nachgehends erfuhre, was für seltsame Dinge sie mit ihren Puppen machten, daß sie redeten, die vorgelegten Fragen beantworteten, erschienen und in einem Augenblick verschwunden, plötzlich sich erhüben, als ob sie aus der Erde kämen, und wieder fielen, als ob sie verschwunden und was sie sonst noch für Bosen machen, gabe er ihnen Teufels-Streichs schuldig, und wenn sie nicht eingepackt hätten und mit gleicher Geschicklichkeit und Geschwindigkeit, wie ihre Marionetten, verschwunden wären, würden diese armen unschuldige Leute ohnfehlbar als Teufel und Teufels-Meister zum Feuer verdammt worden sehn, ja vielleicht noch wohl eine härtere Strafe haben ausstehen müssen.“

Streit, der in seiner Geschichte des bernischen Bühnenwesens hier und da auch der Marionettenspieler gedenkt, schweigt indes von einem solchen Vorcommunisse. Nach seiner Darstellung waren im Mai 1724 und im Dezember 1726 „wieder“ Marionettenspiele im Ballenhouse erlaubt worden. Anno 1750 ward für die Ostermesse den Marionettenspielern Franz Leopold Nefzer von Regensburg und Lind der Aufenthalt unter der Bedingung gestattet, daß die Vorstellung bis sechs Uhr abends beendet sei, und für die Ostermesse 1751 dem Karl Trauppel von Baden, dessen Vorstellungen nicht länger als bis abends acht Uhr dauern durften. In Ermanglung eines Bewerbers für das Schauspiel gab man für die Martinimesse 1762 dem Marionettenspieler Michel Wittmann von Beylen Erlaubnis zu Darbietungen, denen die Berner mit Vergnügen beiwohnten, weshalb denn auch die Bewilligung bis zum 12. Dezember verlängert wurde. Vom 10. bis zum 17. Februar 1802 spielte im Hotel de Musique und zu Ende des Monats bei Pfistern eine französische Pantomimen-, Ballettänzer- und Marionettengesellschaft « Les vrais Pantomimes de Paris » unter der Direction des Kunstreiters Tournier &c. Nach diesen Notizen Streits ist anzunehmen, daß sich das Mizgeschick, das gar zu kunstfertige Marionettenspieler in Bern getroffen haben soll, kaum im achtzehnten Jahrhundert ereignet hat.

Victor Hardung, St. Gallen.

Die Chronik des Lesezirkels Hottingen.

Mit vier Illustrationsproben.

In den ersten Tagen des Novembers feierte der Lesezirkel Hottingen in Zürich seinen fünfundzwanzigsten Geburtstag. Manch einer von der jungen Generation, der mit Zürcher Verhältnissen nicht ganz vertraut, möchte sich wundern, daß der mächtige Verein, von dem er zeitlebens reden gehört, so jung noch ist. Und in der Tat, wer die Scharen des Lesezirkels etwa auf einer seiner Sommersfahrten Tal und Hügel bedecken sieht, der sollte schon meinen, daß die Gründung dieser imposanten literarischen Gesellschaft mindestens in die Tage Bodmers zu-

rückreichte. Nun, mit dem Namen Bodmer ist der Lesezirkel ja auch innig verknüpft, nur gilt er nicht dem alten Literaturonkel des achtzehnten Jahrhunderts. Ein idealistischer Hottingerjüngling, ein Turner mit literarischen Aspirationen, Hans Bodmer, war es, der vor fünfundzwanzig Jahren mit einigen Gleichgesinnten den Mappenzirkel Hottingen ins Leben rief. Und der anfänglich bescheidene Lesezirkel erstarkte, wuchs und entfaltete sich unter der Leitung seines Präsidenten, Dr. Hans Bodmer, dem sein jüngerer Bruder Hermann wacker zur